

E448 - Stop Magellan! Ivan-san's Esoteric Technique Explodes

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] song

Travel across the oceans of the world

[00:20] song

Bellow a battle cry

[00:23] song

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:37] song

We've left the established course

[00:40] song

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] song

*The borderline between
the sky and the ocean*

[00:49] song

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] song

*Don't you have a good
time just imagining it?*

[01:02] song

Travel across the oceans of the world

[01:07] song

Bellow a battle cry

[01:09] song

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[01:23] song

"That feeling" I get when embarking

[01:26] song

Is something I hope to remember always

[01:30] song

If I can, I won't be afraid of anything

[01:36] song

*With our pulses racing,
let's go on a trip now*

[01:41] song

*Shy hearts engrave
the rhythm of adventure*

[01:49] song

Snatch up the treasure here and there

[01:53] song

While laughing out loud

[01:55] song

As we dash by like a noisy party

[02:00] song

Make some waves...

[02:03] song

Life is "Adventurous"

[02:04] song

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] song

Who's gonna be "One of us"

[02:08] song

And a trip goes on because

[02:09] song

We da pirate of the "Mass"

[02:11] song

To the West, To the East

[02:12] song

Gotta find my way, Sail away

[02:14] song

All the way to "One piece"!!

[02:15] song

Stuff a dream into your empty chest

[02:19] song

And spread your wings

[02:22] song

*If the wind blowing through
them dyes your heart*

[02:26] song

Let's press forward

[02:29] song

Snatch up the treasure here and there

[02:33] song

While laughing out loud

[02:35] song

As we dash by like a noisy party

[02:39] song

Make some waves...

[02:47] ---

The time is the Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:56] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way to the New World,

[03:26] ---

will speed along the Grand Line again today!

[03:33] ---

Separated from the rest of the Straw Hats,

[03:36] ---

Luffy has snuck into Impel Down
to rescue his brother, Ace,

[03:40] ---

who has been captured by the Navy.

[03:42] ---

While breaking out, Luffy and others
ran into the Warlord--Blackbeard...

[03:48] ---

...at the staircase in level 4!

[04:02] ---

I'm gonna save Ace at any cost!

[04:07] ---

Yeah, I'm not gonna say that it's a waste!

[04:10] ---

Anything is possible in this world!

[04:17] ---

I told you that the Sky Island exists!

[04:19] ---

And so does the One Piece!

It certainly exists!

[04:28] ---

You all should look forward to this!

[04:32] ---

In a few hours, we're going to...

[04:36] ---

...put on a show that's

gonna shake the whole world!

[04:42] ---

Don't stop, Luffy-kun!

[04:49] ---

Keep going!

[04:51] ---

To level 3!

[05:02] ---

Are you Magellan?!

[05:05] ---

So you're Blackbeard?!

[05:07] ---

Yes, indeed!

[05:10] ---

Hydra!

[05:23] ---

Ouch! What is this?!

[05:31] ---

Straw Hat! How did you survive
after I poisoned you?!

[05:37] ---

He's probably the one who
caused this situation!

[05:40] ---

I must take his life for sure this time!

[05:45] ---

Straw Hat!

[05:53] ---

That poison bastard!

[05:58] ---

I will never let you get out of this prison!

[06:11] ---

"Stop Magellan! Ivan-san's

Esoteric Technique Explodes!"

[06:30] ---

Straw-chan! Don't look back! Keep running!

[06:53] ---

I won't let you get away!

[06:57] ---

Hurry up!

[06:58] ---

Hurry! Magellan's right there!

[07:01] ---

Let's go all the way to level 2!

[07:22] ---

This is the last group!

[07:25] ---

Behind these ones, no one is...

[07:28] ---

...left standing!

[08:17] ---

Inazuma!

[08:20] ---

Alright!

[08:23] ---

Great Scissors!

[08:44] ---

Inazuma-san!

[08:47] ---

Why did you cut the staircase?!

[08:49] ---

Ivan-sama hasn't come up yet!

[08:52] ---

Don't worry! Just keep moving!

[09:01] ---

Ivan-san!

[09:23] ---

Please be safe!

[10:27] ---

What are you trying to do here?

[10:34] ---

What am I trying to do?

[10:38] ---

If you really can't tell
what I'm trying to do...

[11:08] ---

...you must be very...

[11:12] ---

...stupid!

[11:15] ---

Death Wink!

[11:32] ---

Heehaw!

[11:54] ---

Now things are getting serious!

[11:57] ---

Even if you buy yourself some time,

[12:00] ---

Straw Hat and others can't get out of here!

[12:04] ---

"Buy some time?"

[12:08] ---

So you think that you can beat me?

[12:19] ---

Kamabakka style - New Kama Kempo!

[12:23] ---

Feast your eyes on this!

[12:26] ---

Kama!

[12:34] ---

Heehaw!

[12:48] ---

Hey hey! Come on now!

[12:52] ---

Heehaw!

[13:08] ---

Long underpants!

[13:09] ---

Chemise!

[13:12] ---

It's odd! The poison bastard
was right behind us while ago!

[13:16] ---

I saw Ivan-san and Inazuma
stopped in the lower level!

[13:20] ---

What?!

[13:21] ---

So they're fighting the poison
bastard! Let's go back!

[13:26] ---

Gimme a break!

[13:28] ---

If they're fighting, we gotta keep moving!

[13:31] ---

You have to believe in the
power of the miracle-worker!

[13:38] ---

Spin, spin!

[13:39] ---

What's wrong with this floor?
They can't be this lax.

[13:44] ---

It's strange! I don't see
any prisoners in the cells!

[13:49] ---

And all the doors are open!

[13:53] ---

I wonder who released them!

[13:58] ---

Come on, get out! Let's
get back on the street!

[14:02] ---

Thank you, Captain Buggy!

[14:04] ---

Yes! I'm so glad!

[14:05] ---

I'm out!

[14:06] ---

You gotta do your part!

[14:09] ---

--Here you go!
--Thanks!

[14:10] ---

Take this!

[14:14] ---

Shoot! Shoot!

[14:22] ---

Keep going! Keep it up!

[14:43] ---

Come on, get out! Let's
get back on the street!

[14:46] ---

Thank you, Captain Buggy!

[14:48] ---

Yes! I'm so glad!

[14:49] ---

I'm out!

[14:51] ---

You gotta do your part!

[14:53] ---

--Here you go!
--Thanks!

[14:54] ---

Take this!

[15:03] ---

Keep going! Keep it up!

[15:07] ---

Luckily getting out of level 2
blocked by Magellan's poison,

[15:12] ---

Captain Buggy and merry prisoners
are heading to the main entrance.

[15:16] ---

They're on level 1.

[15:19] ---

Running through level 4--the Burning Heat
Hell and level 3--the Starving Hell,

[15:22] ---

the mob of New Kamas led by Straw Hat
Luffy and the assembled freed prisoners...

[15:28] ---

...are now running through
level 2 - the Wild Beast Hell.

[15:32] ---

And Warden Magellan who was on their tail...

[15:36] ---

...is fighting with the queen
of queers Ivankov in level 3!

[15:43] ---

M-My spine has... mmm... got hurt!

[15:47] ---

D-Damn Ivankov!

[15:54] ---

Heehaw!

[15:58] ---

That's unforgivable!

[16:08] ---

Get them right now!

[16:12] ---

How long... mmm... are
you gonna keep sleeping?!

[16:20] ---

And the 4 demon guards who have been
beaten but come back repeatedly...

[16:25] ---

...are heading to level 1 by elevator.

[16:30] ---

Jail Manager Shiryu who switched
sides cut all communication lines

[16:35] ---

so no one would find out the
situation inside the prison.

[16:40] ---

Those unprecedented dramatic events keep expanding literally behind closed doors.

[16:47] ---

Navy ships and prison ships are anchored around the prison!

[16:51] ---

If we're able to steal one of them, we can get to Marineford before Ace-san's execution!

[16:58] ---

Great! Wait for me, Ace!

[17:03] ---

Ace's imminent public execution is...

[17:06] ---

...in 4 and a half hours!

[17:14] ---

My face... My face is gonna melt!

[17:24] ---

My face... My face...

[17:28] ---

My face... My face... My face is...

[17:31] ---

...gonna melt... melt... melt...

[17:36] ---

...Or not! Because I've got so much make up on!

[17:43] ---

"It's not gonna melt?!" Heehaw!

[17:46] ---

"You got me there!" Heehaw!

[17:52] ---

Heehaw!

[17:55] ---

Death Wink!

[17:57] ---

Wink! Wink!

[18:02] ---

Death Wink! Wink! Wink!

[18:08] ---

Wink! Wink! Wink!

[18:11] ---

Wink! Wink! Wink!

[18:15] ---

Wink! Wink!

[18:16] ---

Venom Blowfish!

[18:29] ---

The lace... My bootlace...

[18:34] ---

...came loose... loose...

[18:36] ---

...loose... loose... loose...

[18:41] ---

...Or not! Because they're laceless!

[18:44] ---

Heehaw!

[18:46] ---

"There's no lace?!" Heehaw!

[18:49] ---

"You got me there!" Heehaw!

[18:52] ---

This is foolish.

[18:54] ---

What?

[18:55] ---

It's foolish of you trying to gain some time!

[18:58] ---

You think so? I'm having so much fun!

[19:02] ---

Alright then, let's get it over with.

[19:07] ---

Between you...

[19:08] ---

...and me!

[19:14] ---

New Kama Kempo: 44 - Aesthetic Technique!

[19:23] ---

Hair Removal Fist!

[19:57] ---

Ivan-san!

[20:02] ---

Venom Road!

[20:18] ---

Ivan-san!

[20:23] ---

Oh no...

[20:25] ---

Keep Out!

[20:32] ---

Are you here to stall me, too?

[20:39] ---

Here they are!

[20:45] ---

The 4 demon guards all

together after all this time!

[20:51] ---

Run!

[20:54] ---

It's over! Let's go back!

We can't fight them!

[20:58] ---

Let's just forget about breaking out!

[21:00] ---

What?!

[21:05] ---

Hey, are you okay?

[21:07] ---

You bastard! What are you...

[21:09] ---

...dile?!

[21:11] ---

B-B-B-B-Boss!

[21:14] ---

Huh?

[21:15] ---

Oh, it's you, Mr. 3.

[21:19] ---

What are you doing here, you useless trash?

[21:22] ---

W-Who released this pain in the butt?!

[21:26] ---

C-Captain Buggy!

[21:31] ---

They KO'd the demon guards!

[21:34] ---

What?!

[21:35] ---

S-S-Straw Hat?!

[21:37] ---

T-That's the Warlord Jimbei!

[21:41] ---

Good! You guys are okay!

SIGN GOOD! YOU GUYS ARE OKAY!

[21:48] ---

It breaks...

[21:50] ---

...My heart!

[21:52] ---

Captain Buggy!

[21:54] ---

A bunch of prisoners and perverts

[21:56] ---

are
coming up one after another from level 2!

[21:58] ---

Perverts, too?! What the hell?!

[22:01] ---

Who are you calling perverts?!

[22:03] ---

You two! This is for walking
out on us back there!

[22:08] ---

You're here, too, Mr. 2!

[22:10] ---

What're you doing to Captain Buggy?!

[22:13] ---

This is no good!

[22:15] ---

These level 4 prisoners
came all the way up here at last!

[22:19] ---

They managed to get away
from Warden Magellan?!

[22:22] ---

Jeez! We allowed two riots at the same time!

[22:25] ---

Where's Warden now?!

[22:28] ---

Hydra!

[22:45] ---

Magellan's here, too!

[22:47] ---

What's going on on this floor?!

[22:50] ---

What?! Then Ivan-chan and Crab-chan are...

[23:25] ---

Finally, Magellan catches up to Luffy and the others.

[23:27] ---

Luffy, in order to help the others off level 1,

[23:30] ---

holds Magellan at bay with the aid of Mr. 3.

[23:33] ---

Meanwhile, Jinbei makes it to the entrance with the prisoners,

[23:36] ---

but Magellan has one more thing up his sleeve!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"Magellan's Tricky Move!

A Foiled Escape Plan!"

[23:45] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:43:06 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:43:06 UTC by whimsee